

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2006/84 of 9 July 1984 providing for direct cooperation between the authorities of the Member States of the European Economic Community responsible for the prevention of fraud and the competent authorities in the Swiss Confederation 1**
- Exchange of letters between the European Economic Community and the Swiss Confederation, founding direct cooperation between the authorities of the Member States of the Community responsible for the prevention of fraud and the competent Swiss authorities 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2007/84 of 12 July 1984 amending Regulation (EEC) No 3667/83 relating to the continuing of the import of New Zealand butter into the United Kingdom on special terms 6**
- Commission Regulation (EEC) No 2008/84 of 13 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 8
- Commission Regulation (EEC) No 2009/84 of 13 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 2010/84 of 13 July 1984 fixing the import levies on milk and milk products 12
- Commission Regulation (EEC) No 2011/84 of 13 July 1984 on the supply of common wheat flour to the Arab Republic of Egypt as food aid 16
- Commission Regulation (EEC) No 2012/84 of 13 July 1984 on the supply of common wheat to Honduras as food aid 23
- Commission Regulation (EEC) No 2013/84 of 13 July 1984 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 1390/84 26

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2014/84 of 13 July 1984 on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by the Danish, French and Irish intervention agencies and intended for export	31
Commission Regulation (EEC) No 2015/84 of 13 July 1984 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies . .	35
Commission Regulation (EEC) No 2016/84 of 13 July 1984 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies	36
Commission Regulation (EEC) No 2017/84 of 13 July 1984 altering the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty	41
* Commission Regulation (EEC) No 2018/84 of 13 July 1984 amending Regulation (EEC) No 1355/84 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year	46
* Commission Regulation (EEC) No 2019/84 of 13 July 1984 amending Regulations (EEC) No 610/77 and (EEC) No 1557/82 as regards the determination of market prices in the beef and veal sector	48
* Commission Regulation (EEC) No 2020/84 of 13 July 1984 authorizing the German intervention agency to sell forequarters of bovine animals for processing into preserves with a view to constituting security stocks . .	50
* Commission Regulation (EEC) No 2021/84 of 12 July 1984 making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation	51
* Commission Regulation (EEC) No 2022/84 of 9 July 1984 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Czechoslovakia, Hungary and Poland	54
Commission Regulation (EEC) No 2023/84 of 12 July 1984 fixing for the last time the amount of aid for oil seeds set provisionally since 1 February 1984	58
Commission Regulation (EEC) No 2024/84 of 13 July 1984 abolishing the countervailing charge on peaches including nectarines originating in Spain	61
Commission Regulation (EEC) No 2025/84 of 13 July 1984 fixing the export refunds on pigmeat	62
Commission Regulation (EEC) No 2026/84 of 13 July 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	66
Commission Regulation (EEC) No 2027/84 of 13 July 1984 altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state	67
Commission Regulation (EEC) No 2028/84 of 13 July 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	69

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2029/84 of 13 July 1984 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 71

Commission Regulation (EEC) No 2030/84 of 13 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice 73

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/362/EEC :

★ **Council Decision of 12 July 1984 on the conclusion of the exchange of letters complementing the Agreement between the European Economic Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat and comprising an understanding relevant to the first indent of clause 2 of that Agreement 75**

Exchange of letters complementing the Agreement between the European Economic Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat and comprising an understanding relevant to the first indent of clause 2 of that Agreement . 76

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2006/84**of 9 July 1984****providing for direct cooperation between the authorities of the Member States of the European Economic Community responsible for the prevention of fraud and the competent authorities in the Swiss Confederation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Article 64 (2) thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, in order to allow more effective action to be taken to prevent fraud in the wine sector, the fourth subparagraph of Article 64 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 provides for direct cooperation between the appropriate authorities in the Member States, and between them and the competent authorities in non-member countries having concluded an agreement or arrangement with the Community; whereas, with that end in view, the Community entered into contact in 1982 with the Swiss authorities, who agreed to introduce such cooperation on the basis of reciprocal undertakings by exchange of letters;

Whereas it is necessary to grant approval for the undertaking to be entered into on behalf of the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The exchange of letters between the European Economic Community and the Swiss Confederation, founding direct cooperation between the authorities in the Member States of the Community responsible for the prevention of fraud and the competent Swiss authorities, is hereby approved.

The text of this exchange of letters is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the exchange of letters on behalf of the European Economic Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1984.

For the Council

The President

A. DUKES

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

EXCHANGE OF LETTERS

between the European Economic Community and the Swiss Confederation, founding direct cooperation between the authorities of the Member States of the Community responsible for the prevention of fraud and the competent Swiss authorities

Letter No 1

Sir,

I refer to the discussions between Switzerland and the Commission of the European Communities on collaboration between the services responsible for the official control of wine.

The European Economic Community would appreciate confirmation from Switzerland that there is agreement as follows :

1. Switzerland and the European Economic Community (hereinafter referred to as 'the Community') shall notify each other not later than 60 days after the date of the reply to this letter of the name, address and telephone and telex numbers :

- (a) of the service(s) responsible for official control of wine and authorized to exchange information with its/their counterparts in other countries ;
- (b) of the official laboratory or laboratories authorized to make analyses at the request of a service as referred to in (a).

These services and laboratories shall in Switzerland be those designated by the Swiss Government and in the Community those designated by the Governments of each of the Member States.

Requests for analyses and other communications from laboratories as referred to in (b) above shall be made by the services of the State in which the laboratory is located.

Switzerland and the Community shall notify each other with all rapidity of any change in the lists of services and laboratories thus drawn up.

2. When a Swiss service as referred to in point 1 (a) finds :

- that a wine-sector product originating in or consigned from a Member State of the Community does not comply with the standards laid down in Community provisions or those of the Member State of origin, and
- that this non-compliance is of specific interest to one or more of the Member States of the Community,

it shall without delay inform the corresponding service in the Member State from which the product was consigned and, if it originated in a different Member State, that of the Member State of origin. If the product is intended for export from Switzerland to the Community, the Swiss service shall also inform the corresponding service of the Member State of destination.

3. When a service of a Member State of the Community as referred to in point 1 (a) finds :

- that a wine-sector product originating in or consigned from Switzerland does not comply with the standards laid down in Swiss provisions or, if applicable, in those of the country of origin, and
- that this non-compliance is of specific interest to Switzerland,

it shall without delay inform the corresponding Swiss service and, if the product originated in a Community Member State, that of the Member State of origin.

4. Communications as referred to in points 2 and 3 above shall be accompanied by documents such as certificates of origin or provenance, analysis results, labels and accompanying documents, relating to:
 - composition and organoleptic characteristics,
 - designation and presentation,
 - compliance with the rules on production and marketing of the product in question.
5. Services as referred to in point 1 (a) may request each other:
 - in cases of doubt, to check accompanying documents, commercial documents and entry and exit registers,
 - in cases where there is reason for suspecting fraud, to instruct, via the competent service, a laboratory as referred to in point 1 (b) to make an analytical and organoleptic examination of a sample of the goods in question.
6. A service or laboratory receiving information or a request under points 2 to 5 above shall act thereupon as quickly as possible. In cases where a request cannot be met wholly or in part, the service concerned shall without delay inform the requesting service, indicating the reason why.

Information exchanged under points 2 to 5 above shall be confidential. It may not be communicated to persons other than those who, by virtue of their duties in Switzerland, in the Member States or within the Commission of the European Communities, are required to be in possession of it for the implementation of this Agreement, except in cases of fraud or falsity of title within the meaning of Swiss legislation or the legislation of the Community Member State concerned, where such information may be communicated to other authorities duly empowered to be in possession of it.

7. Switzerland and the Community shall notify each other of current and future laws and regulations in the wine sector that are relevant to the work of the official wine control services. Final administrative and legal decisions particularly relevant to the interpretation of the abovementioned provisions may also be communicated.
8. This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied, and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Swiss Confederation.

It shall also be effective in the Principality of Liechtenstein for as long as that Principality is linked to the Swiss Confederation by a customs union treaty.

9. This Agreement shall enter into force 30 days after the date of the reply to this letter.

It may be terminated at any time on one year's written notice.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Council of the European Communities*

Letter No 2

Sir,

I have received your letter of today's date which reads as follows :

'I refer to the discussions between Switzerland and the Commission of the European Communities on collaboration between the services responsible for the official control of wine.

The European Economic Community would appreciate confirmation from Switzerland that there is agreement as follows :

1. Switzerland and the European Economic Community (hereinafter referred to as "the Community") shall notify each other not later than 60 days after the date of the reply to this letter of the name, address and telephone and telex numbers :
 - (a) of the service(s) responsible for official control of wine and authorized to exchange information with its/their counterparts in other countries ;
 - (b) of the official laboratory or laboratories authorized to make analyses at the request of a service as referred to in (a).

These services and laboratories shall in Switzerland be those designated by the Swiss Government and in the Community those designated by the Governments of each of the Member States.

Requests for analyses and other communications from laboratories as referred to in (b) above shall be made by the services of the State in which the laboratory is located.

Switzerland and the Community shall notify each other with all rapidity of any change in the lists of services and laboratories thus drawn up.

2. When a Swiss service as referred to in point 1 (a) finds :
 - that a wine-sector product originating in or consigned from a Member State of the Community does not comply with the standards laid down in Community provisions or those of the Member State of origin, and
 - that this non-compliance is of specific interest to one or more of the Member States of the Community,

it shall without delay inform the corresponding service in the Member State from which the product was consigned and, if it originated in a different Member State, that of the Member State of origin. If the product is intended for export from Switzerland to the Community, the Swiss service shall also inform the corresponding service of the Member State of destination.

3. When a service of a Member State of the Community as referred to in point 1 (a) finds :
 - that a wine-sector product originating in or consigned from Switzerland does not comply with the standards laid down in Swiss provisions or, if applicable, in those of the country of origin, and
 - that this non-compliance is of specific interest to Switzerland,

it shall without delay inform the corresponding Swiss service and, if the product originated in a Community Member State, that of the Member State of origin.

4. Communications as referred to in points 2 and 3 above shall be accompanied by documents such as certificates of origin or provenance, analysis results, labels and accompanying documents, relating to :
 - composition and organoleptic characteristics,
 - designation and presentation,
 - compliance with the rules on production and marketing of the product in question.

5. Services as referred to in point 1 (a) may request each other :
- in cases of doubt, to check accompanying documents, commercial documents and entry and exit registers,
 - in cases where there is reason for suspecting fraud, to instruct, via the competent service, a laboratory as referred to in point 1 (b) to make an analytical and organoleptic examination of a sample of the goods in question.

6. A service or laboratory receiving information or a request under points 2 to 5 above shall act thereupon as quickly as possible. In cases where a request cannot be met wholly or in part, the service concerned shall without delay inform the requesting service, indicating the reason why.

Information exchanged under points 2 to 5 above shall be confidential. It may not be communicated to persons other than those who, by virtue of their duties in Switzerland, in the Member States or within the Commission of the European Communities, are required to be in possession of it for the implementation of this Agreement, except in cases of fraud or falsity of title within the meaning of Swiss legislation or the legislation of the Community Member State concerned, where such information may be communicated to other authorities duly empowered to be in possession of it.

7. Switzerland and the Community shall notify each other of current and future laws and regulations in the wine sector that are relevant to the work of the official wine control services. Final administrative and legal decisions particularly relevant to the interpretation of the abovementioned provisions may also be communicated.
8. This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied, and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Swiss Confederation.

It shall also be effective in the Principality of Liechtenstein for as long as that Principality is linked to the Swiss Confederation by a customs union treaty.

9. This Agreement shall enter into force 30 days after the date of the reply to this letter.

It may be terminated at any time on one year's written notice.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of
the Government of the Swiss Confederation*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2007/84

of 12 July 1984

amending Regulation (EEC) No 3667/83 relating to the continuing of the import of New Zealand butter into the United Kingdom on special terms

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the 1972 Act of Accession, and in particular Article 5 (2) of Protocol 18 annexed thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Protocol 18 and, subsequently, Regulation (EEC) No 1655/76⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 482/81⁽²⁾, as well as Regulation (EEC) No 858/81⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1212/83⁽⁴⁾, have authorized the United Kingdom to import certain quantities of New Zealand butter on special terms until 31 December 1983;

Whereas Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 858/81 provides that the Council, on the basis of a report and a proposal from the Commission should review the functioning of these arrangements with a view to a decision on arrangements for the import of New Zealand butter after 1 January 1984; whereas, however, the Council was not able to agree on new import arrangements in good time; whereas, in order to prevent an interruption of the imports, a temporary authorization was granted by Regulation (EEC) No 3667/83⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1384/84⁽⁶⁾, covering a period of seven months;

Whereas in order to contribute, in accordance with the common interest, to the harmonious development of world trade, arrangements should be made to permit New Zealand to continue to export butter to the United Kingdom on special terms, provided for in Regulation (EEC) No 3667/83;

Whereas experience has shown that it is in the interests of both the Community and New Zealand that the arrangements be established on a multiannual basis for a period of five years; whereas these quantities should be fixed for an initial period ending on 31 December 1986;

Whereas it is desirable that the quantities to be imported in 1987 and 1988 be fixed on the basis of a Commission report on the market situation; whereas

it is important that the Council decide before 31 December 1988 on the subsequent maintenance of exceptional arrangements for imports of New Zealand butter;

Whereas the arrangements laid down in this Regulation must embody measures to avoid jeopardizing the balance of the United Kingdom butter market; whereas to this end the quantities of New Zealand butter imported under these arrangements may be fixed on a degressive scale,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 3667/83 is hereby replaced by the following:

Article 2

1. These arrangements shall apply during the period 1 January 1984 to 31 December 1988.

The quantities which may be imported shall be:

- 83 000 tonnes in the 1984 calendar year,
- 81 000 tonnes in the 1985 calendar year,
- 79 000 tonnes in the 1986 calendar year.

For the 1987 and 1988 calendar years the Council shall, after a report from the Commission on the market situation and acting unanimously on a proposal from the Commission, determine before 1 August of the previous year the quantities which may be imported the following year.

2. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission may temporarily reduce the quantities referred to in paragraph 1 in order to prevent serious disruption of the United Kingdom butter market, particularly in the case of a substantial fall in direct butter consumption.

3. Before 1 August 1988 the Council, acting unanimously on a proposal from the Commission accompanied by a report, shall take a decision on the maintenance of the exceptional arrangements from 1 January 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 185, 9. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 366, 28. 12. 1983, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 133, 19. 5. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 July 1984.

For the Council

The President

A. DUKES

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2008/84

of 13 July 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 July 1984; whereas, moreover, the coefficient referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84, has been applied with respect to durum wheat;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	103,37
10.01 B II	Durum wheat	128,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	105,78 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	87,51
10.04	Oats	65,02
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	95,11 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	159,77
11.01 B	Rye flour	163,87
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	210,83
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	169,44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2009/84

of 13 July 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 July 1984; whereas, moreover, the coefficient referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84, has been applied with respect to durum wheat;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,45	2,45	3,68
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	6,33	6,33	12,47
10.04	Oats	0	1,28	1,28	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,84	3,84	10,36
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	4,44
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	11,27	11,27	22,20	22,20
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	8,42	8,42	16,59	16,59
11.07 B	Roasted malt	0	9,81	9,81	19,33	19,33

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2010/84

of 13 July 1984

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 1809/84 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1809/84 to the
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	25,09
04.01 A I b)	0120	22,68
04.01 A II a) 1	0130	22,68
04.01 A II a) 2	0140	27,35
04.01 A II b) 1	0150	21,47
04.01 A II b) 2	0160	26,14
04.01 B I	0200	50,98
04.01 B II	0300	107,84
04.01 B III	0400	166,67
04.02 A I	0500	18,46
04.02 A II a) 1	0620	120,03
04.02 A II a) 2	0720	154,74
04.02 A II a) 3	0820	157,16
04.02 A II a) 4	0920	223,24
04.02 A II b) 1	1020	112,78
04.02 A II b) 2	1120	147,49
04.02 A II b) 3	1220	149,91
04.02 A II b) 4	1320	215,99
04.02 A III a) 1	1420	26,59
04.02 A III a) 2	1520	35,90
04.02 A III b) 1	1620	107,84
04.02 A III b) 2	1720	166,67
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,1278 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,4749 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,1599 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,1278 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,4749 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,1599 (*)
04.02 B II a)	2820	50,55
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,0784 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,6667 (*)
04.03 A	3110	196,08
04.03 B	3210	239,22
04.04 A	3300	213,49 (*)
04.04 B	3900	230,74 (*)
04.04 C	4000	157,69 (*)
04.04 D I a)	4410	162,39 (*)
04.04 D I b)	4510	164,52 (*)
04.04 D II	4610	261,24
04.04 E I a)	4710	230,74
04.04 E I b) 1	4800	191,02 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	175,62 ⁽¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	131,72
04.04 E I c) 2	5250	272,34
04.04 E II a)	5310	230,74
04.04 E II b)	5410	272,34
17.02 A II	5500	40,31 ⁽²⁾
21.07 F I	5600	40,31
23.07 B I a) 3	5700	87,01
23.07 B I a) 4	5800	112,94
23.07 B I b) 3	5900	104,92
23.07 B I c) 3	6000	84,51
23.07 B II	6100	112,94

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7,25 ECU ; and
 - (c) 22,49 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 22,49 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12,09 ECU per 100 kg net weight :
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12,09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2011/84

of 13 July 1984

on the supply of common wheat flour to the Arab Republic of Egypt as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down the implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 3 July 1984 the Commission of the European Communities decided to grant, under Commu-

nity measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies specified in the Annexes hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX Ia

1. **Programme** : 1984
2. **Recipient** : Arab Republic of Egypt
3. **Place or country of destination** : Egypt
4. **Product to be mobilized** : common wheat flour
5. **Total quantity** : 50 000 tonnes (68 500 tonnes of cereals)
6. **Number of lots** : four lots of 12 500 tonnes
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (telex OFIBLE 270 807 F)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10,5 % minimum (N × 6,25 on dry matter)
 - ash content : 0,62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging** :
 - in bags :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
‘WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO EGYPT’
11. **Port of shipment** :
Any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 23 July 1984
16. **Shipment period** : 10 August to 31 August 1984
17. **Security** : 12 ECU per tonne

Notes :

- (¹) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital ‘R’.
- (²) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Egypt, c/o ‘Diplomatic Bag’, Berlaymont 1/123, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels.

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	900	SCA de Graçay St-Outrille 18310 Graçay	Issoudun (36)
	1 750	Agro Berry 136, rue grande Saint-Paterne 36100 Issoudun	Issoudun (36)
	634,6	Société Bionnet et Cie 3, avenue Charles de Gaulle 36100 Issoudun	Issoudun (36)
	1 500	Sica Indre-et-Cher Boîte postale 67 Silo de Clery 36100 Issoudun	Issoudun (36)
	5 340,4	Union des coopératives de céréales du Cher 165, avenue de Lattre de Tassigny 18028 Bourges Cedex	Nérondes (18)
	4 000	Coopérative agricole La Tourangelle 89, rue Mirabeau Boîte postale 1705 37017 Tours Cedex	Villeperdue (37)
	3 000	La Franciade 11, rue Franciade Boîte postale 739 41007 Blois Cedex	Beaugency (45)
	17 125		
2	3 425	SCA de Juniville Rue du Moulin 08310 Juniville	Châtelet-sur-Retourne (08)
	2 720	SCA La Marnaise 34, avenue Général Leclerc Boîte postale 155 51808 Châlons-sur-Marne	Nuisement-sur-Coole (51)
	5 400	SCA de la région de Brienne 9, route de Perthes Boîte postale 66 10500 Brienne-le-Château	Brienne-le-Château (10)
	3 080	Scarm 23, avenue du Château 10101 Romilly-sur-Seine	Thennelières (10)
	2 500	Coopérative de céréales et d'approvisionne- ments de Sainte-Menehould 51800 Sainte-Menehould	Valmy (51)
	17 125		
3	4 600	Coopérative des producteurs de blé de Haute-Garonne 9, rue Ozenne 31000 Toulouse	Trebes (11)
	2 000	Société meunière de la vallée du Dadou St-Genest-de-Coutest 81440 Lautrec	Fiac (81)
	2 525	Établissements H. Meunier sa 9, place du Grand-Puits 79190 Sauze	Saint-Saviol (86)
	2 000	Ucap St-Saviol 86400 Civray	Saint-Saviol (86)
	6 000	Magasins ruraux de l'Ouest ZI les Yvandières Avenue Y. Farges 37700 Saint-Pierre-des-Corps	Neuillé-Pont-Pierre (37)
	17 125		

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
4	4 500	Société Oissery transports Oissery 77178 Saint-Parthus	Ronquerolles (95)
	5 400	Sica silo de Frouard 61, rue Lafayette 75441 Paris Cedex 09	Frouard (54)
	3 950	Établissement Soufflet Quai du Général Sarail 10400 Nogent-sur-Seine	Villeneuve-l'Archevêque (89)
	2 975	Cerapro Morigny, moulin de Brunehaut 91150 Étampes	Grigny (91)
	300	Uocel Rue des frères Lumière 71100 Chalon-sur-Saône	Chalon-sur-Saône (71)
	<u>17 125</u>		

ANNEX IIa

1. **Programme :** 1984
2. **Recipient :** Arab Republic of Egypt
3. **Place or country of destination :** Egypt
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 48 550 tonnes (66 500 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** three lots of 12 500 tonnes and one lot of 11 050 tonnes
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/
Main, Telex 411 475
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :**
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10,5 % minimum (N × 6,25 on dry matter)
 - ash content : 0,62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging :**
 - in bags :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high):
‘WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO EGYPT’
11. **Port of shipment :**
Any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 23 July 1984
16. **Shipment period :** 20 August to 20 September 1984
17. **Security :** 12 ECU per tonne

Notes :

- (¹) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital ‘R’.
- (²) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Egypt, c/o ‘Diplomatic Bag’, Berlaymont 1/123, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels.

BILAG IIB — ANHANG IIB — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIB — ANNEX IIB — ANNEXE IIB — ALLEGATO IIB — BIJLAGE IIB

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	2 765	Belaho Betriebs- und Lagerhausgesellschaft Kieler Straße 36 2214 Hohenlockstedt	Hohenlockstedt Lager Nr. 021 803
	877	Raiffeisen-Hauptgenossenschaft Kiel e.G. Werftstraße 218 2300 Kiel 1	Kellinghusen Breitenberger Straße 5 Lager Nr. 247 107
	1 829	Lagerhaus Matzen oHG Königsstraße 60 a 2222 Marne	Marne Lager Nr. 173 705
	1 516	Röhlig & Co. (GmbH & Co.) Spedition Martinstraße 60 2800 Bremen 1	Neumünster Wrangelstraße 34 Lager Nr. 262 703
	279	SGS Controll-Co. mbH Zweigniederlassung Hamburg Große Theaterstraße 7 2000 Hamburg 36	Neumünster An der Heider Bahn Lager Nr. 289 601
	156	Stöfen & Sohn Lagerung — Spedition 2241 Pahlen	Pahlen Lager Nr. 322 701
	3 305	W. Körber Inh. Jürgen Boock Lagerei und Spedition Johann-Specht-Straße 5 2420 Eutin	Ploen-Behl Lager Nr. 154 704
	1 909	Otto Behrens Lagerhäuser St. Margarethen 2226 Averlak	St. Margarethen Lager Nr. 021 412
	1 491	Hiss & Kölln GmbH & Co. KG Postfach 1220 2448 Burg OT Burgstaaken	Burg-Burgstaaken Lager Nr. 406 701
	2 895	Landbund-Genossenschaft e.G. Bahnhofstraße 21-25 2222 Marne	Marne Lager Nr. 494 601
102	Hansa-Lagerhaus Ströh & Co. Eversween 11 2102 Hamburg 93	Hamburg 93 Lager Nr. 110 401	
	17 124		
2	2 349	Spedition und Lagerei Laue GmbH Neue Straße 17e 3353 Bad Gandersheim	Bad Gandersheim Lager Nr. 088 401
	3 627	Artus Lagerhaus GmbH Schlesische Straße 38 1000 Berlin 36	Frellstedt Lager Nr. 009 611
	2 813	Mindener Lagerhaus GmbH Werftstraße 17-46 4950 Minden	Hessisch Oldendorf Fabrikstraße 41 Lager Nr. 207 921
	2 880	Raiffeisen-Hauptgenossenschaft Hannover e.G. Krausenstraße 46-50 3000 Hannover 1	Semmenstedt Leipziger Straße Lager Nr. 247 020
	5 455	Anker-Schiffahrtsgesellschaft mbH Betrieb Kalihafen Kap-Horn-Straße 18 2800 Bremen 1	Bremen Südweststraße 19-21 Lager Nr. 007 702
		17 124	

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
3	230 2 913 5 851 1 089 3 631 3 510 <hr/> 17 124	Roters & Buddenberg GmbH Philosophenweg 19 4100 Duisburg 1 Joh. Stelten KG Postfach 2746 4150 Krefeld Joh. Stelten KG Postfach 2746 4150 Krefeld Joh. Stelten KG Postfach 2746 4150 Krefeld Betriebe der Stadt Mülheim Duisburger Straße 78 4330 Mülheim Lagerhaus Heymann GmbH & Co. KG Hentrichstraße 55 4150 Krefeld 11	Duisburg 1 Lager Nr. 481 001 Grefrath 2 Südstraße 38-40 Lager Nr. 320 608 Krefeld-Linn Müllerstraße 12 Lager Nr. 320 615 Krefeld-Linn Müllerstraße 12 Lager Nr. 320 616 Mülheim 1 Lager Nr. 026 101 Krefeld-Linn Lager Nr. 173 501
4	5 937 1 777 727 2 302 114 613 443 286 1 923 1 015 <hr/> 15 137	Lagereibetrieb Lechfeld-Mühle Willi Plössl Postfach 410048 8900 Augsburg 41 Bayerische Lagereiversorgung GmbH & Co. Otto-Hahn-Straße 5 8580 Bayreuth Stadtlager Bamberg Lagerhausstraße 6 8600 Bamberg Bavaria Schifffahrts- und Speditions AG Postfach 1170 8700 Würzburg BayWa AG Arabellastraße 4 8000 München 81 Reisella Reismühlen und Lagerei GmbH Am Pfaffenweg 15 7910 Neu-Ulm Uffenheimer Lagereibetr. Dieter Gräf Inh. Erika Gräf Bahnhofstraße 19 8704 Uffenheim Karl Eibl Marktstraße 3 8433 Parsberg Vereinigte Landwarenkaufleute in Süddeutschland „Lagerland“ e.G. Frienner Straße 27 8000 München 2 Bayerische Lagerversorgung GmbH & Co. Bauerstraße 1 8700 Würzburg	Augsburg 41 Gersthofer Straße 38 Lager Nr. 172 503 Bamberg Geisfelder Straße 30 Lager Nr. 018 401 Bamberg Lagerhausstraße 13 + 17 Lager Nr. 297 201 Eibelsstadt Untere Au Lager Nr. 017 304 Möttingen Hauptstraße 100 Lager Nr. 019 513 Neu-Ulm Pfaffenweg 17-19 Lager Nr. 252 801 Ohrenbach-Oberschecke Lager Nr. 538 402 Dietfurt Industriestraße Lager Nr. 065 501 Würzburg Nördl. Hafenstraße 5 Lager Nr. 342 703 Würzburg 7 Lager Nr. 018 801

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2012/84

of 13 July 1984

on the supply of common wheat to Honduras as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 29 July 1983 the Commission of the European Communities decided to grant, under

Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the said Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme** : 1983
 2. **Recipient** : Honduras
 3. **Place or country of destination** : Honduras
 4. **Product to be mobilized** : common wheat
 5. **Total quantity** : 5 000 tonnes
 6. **Number of lots** : one
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt
am Main, Telex 411 475
 8. **Method of mobilizing the product** : intervention
 9. **Characteristics of the goods** :
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to
the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14,5 % maximum)
 10. **Packaging** : in bulk
 11. **Port of shipment** :
any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient
country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied
by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said
period
 12. **Delivery stage** : fob
 13. **Port of landing** : —
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 24 July 1984
 16. **Shipment period** : 20 August to 20 September 1984
 17. **Security** : 6 ECU per tonne
-

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	959	Raiffeisen-Hauptgenossenschaft Frankfurt e.G. Ben-Gurion-Ring 174 6000 Frankfurt/Main 1	Darmstadt Scheppallee 95 Lager Nr. 246 905
	1 054	Haniel Spedition GmbH vorm. Carl Presser & Co. Zweigniederlassung Hanau Hafenstraße 10 6450 Hanau/Main 1	Hanau Hafenstraße 10 Lager Nr. 109 201
	1 078	Landw. Bezugs- und Absatz-Genossenschaft Bad Mergentheim e.G. Zaisenmühlstraße 6-8 6990 Bad Mergentheim	Bad Mergentheim Unterer Wasen Lager Nr. 408 401
	388	Neckar Getreide- und Futtermittel- Speditionsgesellschaft mbH Am Westkai 25 7000 Stuttgart 60	Stuttgart 60 Am Westkai 19 Lager Nr. 223 602
	790	Neckar Getreide- und Futtermittel- Speditionsgesellschaft mbH Am Westkai 25 7000 Stuttgart 60	Stuttgart 60 Am Westkai 25 Lager Nr. 223 603
	731	Taubergründer Bezugs- und Absatzgenossenschaft e.G. Postfach 10 6992 Weikersheim	Weikersheim Bahnhofstraße 37 Lager Nr. 331 101

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2013/84

of 13 July 1984

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 1390/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽³⁾,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁴⁾, should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1252/81⁽⁶⁾, and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1560/84⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77⁽⁹⁾ provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a different selling price from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission

Regulation (EEC) No 1805/77⁽¹⁰⁾ fixed the method for calculating the selling prices for such products; whereas, to avoid all confusion, it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1390/84⁽¹¹⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 16 July to 31 August 1984, the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community:

- 835 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 August 1983,
- 2 000 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 July 1983,
- 750 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 October 1983,
- 430 tonnes of boned beef held by the French intervention agency and bought in before 1 November 1983,
- 800 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 July 1983,
- 750 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 October 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 126, 12. 5. 1981, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽¹¹⁾ OJ No L 113, 14. 5. 1984, p. 20.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.
3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.
4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.
5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.
6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3(1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase :
 - (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State ;
 - (b) must be accompanied by :
 - a written undertaking by the applicant to process the meat purchased within the period referred to in Article 5(1) of Regulation (EEC) No 2182/77,
 - a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.
3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The security provided for in Article 4(1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be :

- 30 ECU per 100 kilograms for unboned fore-quarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1(1)(a) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- 15 ECU per 100 kilograms for unboned fore-quarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1(1)(b) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- 65 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1(1)(a) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- 50 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1(1)(b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

Article 4

Regulation (EEC) No 1390/84 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 16 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten	Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton)	Salgspris (ECU/100 kg) (1) Verkaufspreise (ECU/100 kg) (1) Τιμή πώλησεως (ECU/100 χγρ) (1) Selling prices (ECU/100 kg) (1) Prix de vente (Écus/100 kg) (1) Prezzi di vendita (Ecu/100 kg) (1) Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) (1)
--	--	--	---

a) Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been

			A	B
Belgique/België	— Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:			
	— Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:			
	Taureaux 55 % / Stieren 55 % Bœufs 55 % / Ossen 55 %	686 149	150,00 150,00	160,00 160,00
Italia	— Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:			
	Vitelloni 1	1 703	125,00	135,00
	Vitelloni 2	297	118,00	128,00

b) Udbenet kød (2) — Fleisch ohne Knochen (2) — Αποστεωμένο κρέας (2) — Boned beef (2) — Viande désossée (2) — Carni senza osso (2) — Vlees zonder been (2)

Danmark	— Af ungtyre 1. kvalitet:			
	Bryst og slag	33	170,00	180,00
	Øvrigt kød af forfjerdinger	547	235,00	245,00
	— Af tyre prima:			
	Bryst og slag	28	155,00	165,00
	Øvrigt kød af forfjerdinger	114	213,00	223,00

b) Udbenet kød (2) — Fleisch ohne Knochen (2) — Αποστεωμένο κρέας (2) — Boned beef (2) — Viande désossée (2) — Carni senza osso (2) — Vlees zonder been (2)

			A	B
France	— Caisse « A » (collier, basses côtes, épaule)	176	244,00	254,00
	— Caisse « B » (carapçon avec flanchet)	258	177,00	187,00
Ireland	— From steers 1 and 2:			
	Forequarters (excluding cube rolls)	674	248,00	258,00
	Plates and flanks	4	180,00	190,00
	Shins and shanks	13	220,00	230,00
	Shanks	100	227,00	237,00
United Kingdom	— From steers:			
	Thin flanks	72	175,00	185,00
	Flanks (plate)	72	175,00	185,00
	Brisket	70	180,00	190,00
	Ponies	265	259,00	269,00
	Pony parts	30	225,00	235,00
	Clod and sticking	233	240,00	250,00
	Chuck	1	220,00	230,00
	Striploin flank-edge	3	135,00	145,00
	Thick rib	1	220,00	230,00

- (¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (¹) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten'onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (²) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- A. Finder anvendelse på kød bestemt til konservesfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.
- A. Anwendbar für zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.
- A. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή κονσερβών όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.
- A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.
- A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1^{er} paragraphe 1 point a) du règlement (CEE) n° 2182/77.
- A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2182/77.
- A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.
- B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.
- B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.
- B. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.
- B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.
- B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 2182/77.
- B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.
- B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

- BELGIQUE/BELGIË :** Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B
- Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040 Brussel
- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- FRANCE :** OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43
- IRELAND :** Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- ITALIA :** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2014/84

of 13 July 1984

on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by the Danish, French and Irish intervention agencies and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Danish, French and Irish intervention agencies hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question;

Whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽²⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽³⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁴⁾ laid down the method of calculating the selling price for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a security sufficiently high to guarantee the export of this beef;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1389/84 ⁽⁵⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:
- (a) 450 tonnes of boned beef held by the French intervention agency and put into store before 1 January 1984;
 - (b) 1 700 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and put into store before 1 July 1983;
 - (c) 912 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 December 1983.

This meat is for export.

The sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 985/81.

2. The qualities and the selling price of the products are given in Annex I hereto.
3. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The security provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 985/81 is hereby fixed at 260 ECU per 100 kilograms.

Article 3

No export refund shall be granted in respect of cuts referred to under 2b and 3b of Annex I and sold pursuant to this Regulation.

Article 4

Regulation (EEC) No 1389/84 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 16 July 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 133, 19. 5. 1984, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾⁽²⁾ — Verkooprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾⁽²⁾

1. FRANCE		2. IRELAND		3. DANMARK	Ungtyre 1	Stude 1
Filet	7 000	a) Filets	9 300	a) Mørbrad med		
Faux filet	3 700	Striploins	5 500	bimørbrad	7 600	7 400
Tende de tranche	3 600	Insides	3 270	Filet med entrecôte		
Semelle	3 000	Outsides	3 220	og tyndsteg	3 900	3 700
Tranche grasse	3 300	Knuckles	3 120	Inderlår med kappe	3 300	3 100
Rumsteak	3 100	Rumps	3 300	Tykstegsfilet med		
Bavette	3 000	Cube rolls	4 100	kappe	3 400	3 200
Entrecôte	3 400	b) Shins and shanks	1 100	Klump med kappe	3 200	3 000
Boule de macreuse	2 900	Shanks	1 100	Yderlår med		
Jarret	1 200	Shins	1 100	lårtunge	3 200	3 000
		Plates and flanks	700	b) Bryst og slag	800	800
		Forequarters	1 400	Øvrigt kød af		
		Flanks	700	forfjerdinger	1 200	1 200
		Plates	700			

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽²⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽²⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽²⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽²⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽²⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽²⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

DANMARK: Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE: OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43

IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2015/84

of 13 July 1984

on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agenciesTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3)
thereof,Whereas the Danish, German, Irish and United
Kingdom intervention agencies are holding stocks of
boned intervention meat; whereas an extension of the
period of storage for the meat should be avoided on
account of the ensuing high costs; whereas, in conse-
quence, it is advisable to make use of the periodic
tendering procedure provided for by Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽²⁾;Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:
 - 700 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 December 1983,
 - 1 857 tonnes of boned beef and veal held by the German intervention agency and put into store before 1 November 1983,
 - 2 237 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 August 1983,
 - 937 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 October 1983.
2. The sale shall take place by means of a tendering procedure, in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79.
3. Only those tenders may be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 3 September 1984.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2016/84

of 13 July 1984

on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1388/84 ⁽³⁾;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77 ⁽⁵⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁶⁾ with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁷⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁸⁾ laid

down the method of calculating the selling prices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 16 July to 31 August 1984, sale shall take place of approximately:

- 426 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 November 1983,
- 1 097 tonnes of boned beef and veal held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1983,
- 1 668 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 July 1983,
- 715 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 October 1983.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been in storage longest.

3. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

4. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 133, 19. 5. 1984, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I

Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK	<i>Ungtyre</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Stude</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Tyre</i> <i>prima</i>
Mørbrad med bimørbrad	10 145	9 640	
Filet med entrecôte og tyndsteg	6 185	5 875	
Inderlår med kappe	5 055	4 800	
Tykstegsfilet med kappe	4 000	3 800	
Klump med kappe	4 000	3 800	
Yderlår med lårtunge	4 250	4 040	
Skank og muskel sammenhængende	2 550	2 425	
Øvrigt kød af forfjerdinger	2 690	2 605	2 605
Bryst og slag	2 100	1 840	1 840
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A</i>	<i>Ochsen A</i>	
Roastbeef	—	6 200	
Oberschalen	4 100	4 050	
Unterschalen	4 000	3 950	
Hüften	3 600	3 550	
Kniekehlfleisch	2 950	2 950	
Hessen	2 550	2 550	
3. IRELAND		<i>Steers 1, 2</i>	
Fillets		10 730	
Striploins		7 170	
Insides		4 200	
Outsides		4 000	
Knuckles		3 815	
Rumps		4 325	
Cube rolls		5 745	
Forequarters (excluding cube rolls)		2 725	
Plates and flanks		1 950	
Thin flanks		1 950	
Briskets		2 350	
Plates		1 950	
Shins and shanks		2 400	
Shins		2 400	
Shanks		2 400	
4. UNITED KINGDOM		<i>Steers</i>	
Fillets		10 120	
Striploins		6 490	
Topsides		4 350	
Silversides		4 070	
Thick flanks		3 635	
Rumps		4 295	
Foreribs		4 025	
Thin flanks		1 950	
Flanks (plate)		1 950	
Shins and shanks		2 470	
Ponies		2 855	
Pony parts		2 400	
Clod and sticking		2 605	
Brisket		2 325	
Hindquarter skirt		2 100	

- (1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (1) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 1 56 40 App. 7 72/7 73, Telex : 411 156
- IRELAND :** Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2017/84

of 13 July 1984

altering the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 855/84 of 31 March 1984 on the calculation and dismantlement of the monetary compensatory amounts applicable to certain agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 1004/84⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 900/84 of 31 March 1984⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1931/84⁽⁵⁾;

Whereas Article 4 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1372/81⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 766/83⁽⁷⁾, lays down that a study of the bases for calculating monetary compensatory amounts applicable to goods falling within Regulation (EEC) No 3033/80⁽⁸⁾ is to be carried out in June; whereas, where the effect of the highest monetary compensatory amount on the value of the goods in question is less than 2,5 %, the monetary compensatory amount on the goods in question is dismantled;

Whereas Regulation (EEC) No 855/84 introduces a new method for the calculation of monetary compensatory amounts to take effect from the beginning of the marketing year for the products concerned; whereas the revision of the list of products subject to monetary compensatory amounts should be based on the currency spreads in evidence at the beginning of the new marketing year;

Whereas, in the light of a survey carried out on 21 June 1984 and based on the highest currency spread of 7,9 % for the milk and milk products sector, 7,4 % for the cereals sector and 6,8 % for the sugar sector, the monetary compensatory amounts should be dismantled for products falling within subheadings 17.04 D II, 19.02 B II a) 4 aa) and 19.02 B II a) 5 aa) and heading No 19.04 of the Common Customs Tariff;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the management committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84 is replaced by part 8 of the Annex to this Regulation.

Article 2

The amounts given in the Annex to this Regulation are fixed subject to any alterations of these amounts on the basis of fluctuation in the exchange rates referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 92, 2. 4. 1984, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 9. 7. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 25. 5. 1981, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1983, p. 84.

⁽⁸⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8 — DEEL 8 — DEL 8 — ΜΕΡΟΣ 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 3033/80
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 3033/80 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 3033/80 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 3033/80
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 3033/80 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 3033/80
 ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή					Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή			
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	Danmark dkr./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Ireland £Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
18.06 B I	5,22	0						0	
18.06 B II a)	9,88	4,60						0	
18.06 B II b)	14,11	6,62						0	
18.06 D I a) (1)	21,88	10,36						7,96	
18.06 D I b) (1) (8)	21,88	10,36						7,96	
18.06 D II a) 1	10,08	4,52						0	
18.06 D II a) 2 (8)	10,08	4,52						0	
18.06 D II b) 1	30,85	14,66						11,09	
18.06 D II b) 2 (10)	16,87	7,73						8,08	
18.06 D II b) 2 (11)	30,85	14,66						11,09	
18.06 D II c) (2)									
19.03 A (7)	8,28	3,73						0	
19.03 B I (7)	8,28	3,73						0	
19.03 B II (7)	7,99	4,19	0	0	0		0	6,96	
21.07 C I	5,22	0						0	
21.07 C II a)	9,88	4,60						0	
21.07 C II b)	14,11	6,62						0	
21.07 D II a) 1 (4)									
21.07 D II a) 2 (4)									
21.07 D II a) 3 (4)									
21.07 D II a) 4 (4)									
21.07 D II b) (5)									
21.07 G II a) 1 (8) (9)	7,05	3,36						0	
21.07 G II a) 2 aa) (8) (9)	9,72	5,10	0	0	0		0	0	
21.07 G II a) 2 bb) (8) (9)	11,06	5,96	0	0	0		0	0	
21.07 G II a) 2 cc) (8) (9)	12,40	6,83	0	0	0		0	8,31	
21.07 G II b) 1 (8) (9)	8,29	3,88						0	
21.07 G II b) 2 aa) (8) (9)	10,61	5,46	0	0	0		0	0	
21.07 G II b) 2 bb) (8) (9)	11,95	6,33	0	0	0		0	7,55	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή					Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή			
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	Danmark dkr./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Ireland £Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
21.07 G II c) 1 (*) (*)	9,27	4,28						0	
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*)	11,94	6,01	0	0	0		0	7,16	
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*)	12,95	6,66	0	0	0		0	8,26	
21.07 G II d) 1	11,05	5,01						0	
21.07 G II d) 2	13,39	6,53	0	0	0		0	8,22	
21.07 C II e)	13,71	6,11						7,79	
21.07 G III a) 1	14,10	6,73						0	
21.07 G III a) 2 aa)	16,77	8,46	0	0	0		0	7,82	
21.07 G III a) 2 bb)	18,11	9,33	0	0	0		0	9,28	
21.07 G III b) 1	15,34	7,24						0	
21.07 G III b) 2	17,66	8,83	0	0	0		0	8,53	
21.07 G III c) 1	16,32	7,64						0	
21.07 G III c) 2	18,66	9,16	0	0	0		0	9,24	
21.07 G III d) 1	18,09	8,38						8,10	
21.07 G III d) 2	19,10	9,02	0	0	0		0	9,20	
21.07 G III e)	19,43	8,92						9,17	
21.07 G IV a) 1	21,15	10,09						7,33	
21.07 G IV a) 2	23,82	11,82	0	0	0		0	10,26	
21.07 G IV b) 1	22,39	10,61						8,33	
21.07 G IV b) 2	24,11	11,72	0	0	0		0	10,21	
21.07 G IV c)	23,37	11,01						9,11	
21.07 G V a) 1	31,72	15,14						10,99	
21.07 G V a) 2	32,39	15,57	0	0	0		0	11,72	
21.07 G V b)	32,61	15,50						11,71	
21.07 G VI à IX (*)									
29.04 C III a) 1	6,66	4,31	0	0	0		0	7,30	
29.04 C III a) 2	7,46	3,07						0	
29.04 C III b) 1	9,49	6,15	0	0,766	0		0	10,40	
29.04 C III b) 2	10,61	4,37						8,52	
35.05 A	7,32	4,74	0	0	0		0	8,03	
38.19 T I a)	6,66	4,31	0	0	0		0	7,30	
38.19 T I b)	7,46	3,07						0	
38.19 T II a)	9,49	6,15	0	0,766	0		0	10,40	
38.19 T II b)	10,61	4,37						8,52	

- (1) In the case of goods not containing added whey or lactose, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk powder contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.
- (2) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 G VI to IX.
- (4) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose :
- the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,
 - the added whey content and/or lactose content and the lactose content of the added whey,
- per 100 kg of finished product.
- The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (5) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.
- (7) For goods falling within this subheading, the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.
- (8) If the product contains added whey and/or lactose no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated ; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, less 10 %.
- When completing :
- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
 - customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
 - customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,
- the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.
- (9) The first and second parts of note (8) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.
- (10) Chocolate milk crumb, containing more than 6,5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6,5 % but less than 15 % by weight of cocoa and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose).
- (11) Other products than those falling under (10).
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2018/84**of 13 July 1984****amending Regulation (EEC) No 1355/84 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year⁽¹⁾, and in particular Article 5 (2) (d) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1355/84⁽²⁾ lays down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year; whereas the Annex to this Regulation lays down the coefficients to be used for calculating the amounts to be charged on exports from the United Kingdom of meats and meat preparations obtained from animals in respect of which the said premium has been paid; whereas, in

the case of products falling within subheading 16.02 B III b) 1 aa) of the Common Customs Tariff, there would appear to be economic justification for coefficients which differ according to the bovine meat content of such products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1355/84 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

ANNEX

Coefficients for calculating the amounts referred to in Article 7 (3)

CCT heading No	Description	Coefficient
1	2	3
02.01 A II a) and 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen : 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless	1,00 0,80 1,20 0,80 1,37
02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	0,80 1,14
16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat. 22. Other	1,14 0,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2019/84

of 13 July 1984

amending Regulations (EEC) No 610/77 and (EEC) No 1557/82 as regards the determination of market prices in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the markets in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular, Article 12 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1202/82 of 18 May 1982 on the implementation of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals for recording market prices in the beef and veal sector ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 869/84 ⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 610/77 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1777/84 ⁽⁵⁾, laid down detailed rules for determining the prices of adult bovine animals on representative Community markets on the basis of the prices for adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State; whereas, moreover, Commission Regulation (EEC) No 1557/82 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the Community recording of market prices on the basis of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals;

Whereas, under the terms of Council Regulation (EEC) No 1063/84 ⁽⁷⁾, the United Kingdom is authorized to grant, for the 1984/85 marketing year, producer premiums for the slaughter of certain adult bovine animals; whereas, in view of the fact that the actual payment of the premium may take place either at the slaughterhouse or when the animals in question are first placed on the market with a view to slaughter and

in view of the relatively high level of such premiums conditioned by the market situation, a correction of the prices recorded in the United Kingdom as provided for in Regulations (EEC) No 610/77 and (EEC) No 1557/82 is needed in order to take account of the effect of the payment of the premium; whereas the aim of this correction is, on the one hand, to safeguard the possibility of comparing the prices recorded on the United Kingdom market with those recorded in the other Member States and, on the other hand, to ensure the satisfactory operation throughout the entire Community market of the system for activating and suspending intervention buying;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph 4 is hereby added to Article 2 of Regulation (EEC) No 610/77:

'4. For the 1984/85 marketing year, the price of adult bovine animals recorded in accordance with paragraph 1 on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1063/84.'

Article 2

The following point (d) is hereby added to Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1557/82:

'(d) The prices communicated in accordance with point (c) for the United Kingdom for the 1984/85 marketing year shall be corrected by the amount of the premium granted to producers in the United Kingdom under Regulation (EEC) No 1063/84.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 23 July 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 18. 6. 1982, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2020/84

of 13 July 1984

authorizing the German intervention agency to sell forequarters of bovine animals for processing into preserves with a view to constituting security stocks

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas for strategic reasons the Federal Republic of Germany has safety stocks of certain foodstuffs; whereas these include beef preserves;

Whereas, moreover, substantial purchases by the intervention agency are a feature of the current situation on the beef and veal market in the Federal Republic of Germany; whereas in these circumstances the immediate utilization of part of the meat thus bought in for processing into the abovementioned preserves provides a useful outlet for the meat in question; whereas, therefore, the sale of this meat should be authorized before it is placed in stock, at a price equal to the buying-in price, with a view to processing it into preserves in order to constitute security stocks for the Land of Berlin in the Federal Republic of Germany;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 August 1984 to the end of the 1984/85 marketing year, the German intervention agency shall

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

be authorized to sell up to 12 000 tonnes of fresh or refrigerated forequarters which it has purchased under Article 6 of Regulation (EEC) No 805/68.

Article 2

1. The products specified in Article 1 shall be sold only to the German public authorities and shall be processed into preserves with a view to constituting security stocks for the Land of Berlin.

2. The selling price of the products specified in Article 1 shall be equal to the buying-in price of the carcasses or half-carcasses, multiplied by 0,78.

3. For the purposes of this Regulation 'forequarters' shall mean the front part of the half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder and cut straight at the eighth rib.

Article 3

The Federal Republic of Germany shall notify the Commission of the measures taken to implement this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 August 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2021/84

of 12 July 1984

making the importation of certain textile products originating in Turkey subject to quantitative limitation

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

After consultation within the Advisory Committee established by Article 3 of that Regulation,

Whereas imports of textile products on the Community market have during recent years given rise to market disturbance and are causing serious damage to Community producers resulting in the closure of factories and considerable loss of employment;

Whereas, in consequence of this situation, imports of certain textile products originating in the majority of low-cost supplier countries are at present subject to a Community system of authorization and quantitative limitation;

Whereas imports into France, Italy and the United Kingdom of woven fabrics of cotton (category 2) originating in Turkey in the first four months of 1984 have already reached 55 %, 56 % and 97 % respectively of 1983 imports;

Whereas imports into France of shirts (category 8) originating in Turkey in the first four months of 1984 have already reached 59 % of 1983 imports;

Whereas imports into the United Kingdom of terry-towelling (category 9) originating in Turkey in the first five months of 1984 have already reached 54 % of 1983 imports;

Whereas imports into Germany, Italy and the United Kingdom of bed linen (category 20) originating in Turkey in the first four months of 1984 have already reached 60 %, 77 % and 39 % of 1983 imports respectively;

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 1259/84 ⁽²⁾, the Community adopted safeguard measures providing for the temporary suspension of the issuing of import documents for an initial period until 15 July 1984, of the issue of import documents for textile products falling within categories 2, 8, 9 and 20;

Whereas the extremely rapid increase in recent months of imports into Germany, France, Italy and the United Kingdom of woven fabrics of cotton, shirts,

terry-towelling and bed linen originating in Turkey has helped to exacerbate the cumulative disturbance of these markets and that, in previous years the Community was obliged to submit these imports to Community or regional quantitative restrictions;

Whereas the rate of imports into the Community remains higher than that which has, in previous years, justified the application of safeguard measures for the same categories;

Whereas the volume of this increase makes it necessary to take immediate action aimed at avoiding irreparable damage to Community producers; whereas it therefore justifies the adoption, pursuant to Article 60 of the Additional Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey, of the safeguard measures needed to overcome these difficulties,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The importation into France, Italy and the United Kingdom of the textile products of category 2 listed in the Annex originating in Turkey, shall be subject, until 31 December 1984 to the quantitative limits fixed therein.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to France, Italy and the United Kingdom before the entry into force of this Regulation.

Article 2

1. The importation into France of the textile products of category 8 listed in the Annex originating in Turkey shall be subject, until 31 December 1984, to the quantitative limits fixed therein.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to France before the entry into force of this Regulation.

Article 3

1. The importation into the United Kingdom of the textile products, category 9, listed in the Annex originating in Turkey shall be subject, until 31 December 1984 to the quantitative limits fixed therein.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on

⁽¹⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 122, 8. 5. 1984, p. 9.

board and are in the course of shipment to the United Kingdom before the entry into force of this Regulation.

Article 4

1. The importation into Germany, Italy and the United Kingdom of the textile products of category 20 listed in the Annex originating in Turkey shall be subject, until 31 December 1984 to the quantitative limits fixed therein.

2. The provisions of the preceding paragraph shall not apply to products which have been placed on board and are in the course of shipment to Germany, Italy and the United Kingdom before the entry into force of this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 July 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 16 July to 31 December 1984
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Turkey	F I UK	Tonnes	100 250 100
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Turkey	F	1 000 pieces	490
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Terry-towelling and similar terry fabrics of cotton : Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Woven cotton terry fabrics ; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	Turkey	UK	Tonnes	300
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Bed linen, woven	Turkey	D I UK	Tonnes	300 100 300

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2022/84

of 9 July 1984

amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Czechoslovakia, Hungary and Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3762/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 9 (2) thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 3589/82 quantitative limits agreed with third countries are shared between the Member States for 1984;

Whereas, in the bilateral agreements, the Community has given undertakings to the supplier countries to adjust the allocation of limits among Member States in such a way as to ensure optimum utilization and to establish efficient and speedy procedures for adjusting the allocations;

Whereas Czechoslovakia, Hungary and Poland have asked that the allocation of Community quantitative limits among the Member States be adjusted in order to take account of the trend of trade flows, and to

enable suppliers to utilize agreed Community limits more fully;

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3589/82, quantitative limits may be increased where it appears that additional imports are required;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limits for textile products originating in Czechoslovakia, Hungary and Poland, as fixed in Annex III to Regulation (EEC) No 3589/82, are hereby amended for 1984 as laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics :	Czechoslovakia Hungary	DK EEC F I IRL DK GR	Tonnes Tonnes	1 080 6 130 335 103 38 336 251
2 a)		55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) Of which other than unbleached or bleached	Hungary	F I IRL DK GR	Tonnes	223 48 28 281 230
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres : Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics	Hungary	I UK	Tonnes	31 161
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bedjackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Czechoslovakia	BNL GR	1 000 pieces	71,5 16,5

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Hungary	D BNL	1 000 pieces	58 136
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Other than women's stockings of synthetic textile fibres	Hungary	I UK DK GR	1 000 pairs	14 91 1 013 8
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies) knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	Czechoslovakia	D F GR	1 000 pieces	550 123 15
14 B	61.01 B V b) 1 2 3	61.01-41, 42, 44, 46, 47	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Czechoslovakia	F BNL	1 000 pieces	6,9 23,1
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Hungary	D F I BNL	1 000 pieces	120 71 11 49

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	Czechoslovakia	I BNL IRL GR	1 000 pieces	8,0 72,6 2,9 6,5
17	61.01 B V a) 1 2 3	61.01-34, 36, 37	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven jackets (excluding waister jackets) and blazers of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Czechoslovakia	I BNL GR	1 000 pieces	10,8 24,2 9,0
19	61.05 A B I III	61.05-20 61.05-30, 99	Handkerchiefs : A. Of woven cotton fabric, of a value of more than 15 ECU/kg net weight B. Other : Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 ECU/kg net weight	Hungary	F GR	Tonnes	28 52
32 a)	ex 58.04	58.04-63	Cotton corduroy	Czechoslovakia	I EEC	Tonnes	457 1 324
36	51.04 B III	51.04-55, 56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 81, 89, 93, 94, 97, 98	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02 : B. Woven fabrics of regenerated textile fibres : Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastic yarn	Czechoslovakia	UK DK	Tonnes	56 15
67 a)	ex 60.05	60.05-97	Sacks and bags of a kind used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip	Hungary	DK EEC	Tonnes	41 742
117	54.05	54.05-21, 25, 31, 35, 38, 51, 55, 61, 68	Woven fabrics of flax or of ramie	Poland	UK IRL	Tonnes	119 16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2023/84

of 12 July 1984

fixing for the last time the amount of aid for oil seeds set provisionally since
1 February 1984

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas in Regulations (EEC) No 253/84 of 31
January 1984 ⁽³⁾, (EEC) No 330/84 of 8 February
1984 ⁽⁴⁾, (EEC) No 381/84 of 15 February 1984 ⁽⁵⁾,
(EEC) No 468/84 of 23 February 1984 ⁽⁶⁾, (EEC) No
533/84 of 29 February 1984 ⁽⁷⁾, (EEC) No 610/84 of 8
March 1984 ⁽⁸⁾, (EEC) No 677/84 of 15 March 1984 ⁽⁹⁾,
(EEC) No 745/84 of 22 March 1984 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No
785/84 of 27 March 1984 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 829/84 of 30
March 1984 ⁽¹²⁾, (EEC) No 944/84 of 5 April 1984 ⁽¹³⁾,
(EEC) No 1013/84 of 12 April 1984 ⁽¹⁴⁾, (EEC) No
1079/84 of 18 April 1984 ⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1132/84 of 25
April 1984 ⁽¹⁶⁾, (EEC) No 1192/84 of 30 April 1984 ⁽¹⁷⁾
and (EEC) No 1240/84 of 3 May 1984 ⁽¹⁸⁾ the Commis-
sion fixed provisionally the amount of aid for oil
seeds ; whereas this provisional fixing was made neces-
sary by the absence of the Regulation fixing the target
prices and of the Regulation fixing the monthly
increases in the target price and in the intervention
price for oil seeds valid for the 1984/85 marketing
year ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1984, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1984, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 46, 16. 2. 1984, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 53, 24. 2. 1984, p. 31.

⁽⁷⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1984, p. 30.

⁽⁸⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1984, p. 38.

⁽⁹⁾ OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 61.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 79, 23. 3. 1984, p. 13.

⁽¹¹⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1984, p. 33.

⁽¹²⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 36.

⁽¹³⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 31.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 30.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 106, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1984, p. 16.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 39.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 118, 4. 5. 1984, p. 20.

Whereas, by Regulations (EEC) No 1102/84 of 31
March 1984 ⁽¹⁹⁾ and (EEC) No 1103/84 of 31 March
1984 ⁽²⁰⁾, the Council fixed, for the 1984/85 marketing
year, the target prices and the monthly increases in the
target price and in the intervention price for oil seeds
respectively ; whereas, following this fixing, it has
become apparent that it is necessary to alter the
amounts of aid fixed provisionally,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts of aid in the case of advance fixing for
colza and rape seed appearing in the Annexes to
Regulations (EEC) No 253/84, (EEC) No 330/84,
(EEC) No 381/84, (EEC) No 468/84, (EEC) No 533/84,
(EEC) No 610/84, (EEC) No 677/84, (EEC) No 745/84
and (EEC) No 785/84 and in the case of colza, rape
and sunflower seed appearing in the Annexes to Regu-
lations (EEC) No 829/84, (EEC) No 944/84, (EEC) No
1013/84, (EEC) No 1079/84, (EEC) No 1132/84, (EEC)
No 1192/84 and (EEC) No 1240/84 shall, as from the
date of entry into force of each of these Regulations,
be fixed finally at the amounts listed in the tables
annexed hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽²⁰⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 July 1984.

For the Commission
Poul DALSGER
Member of the Commission

ANNEX

A. Amount of the subsidy for colza and rape seed

(ECU/100 kg)

Regulation (EEC) No	Date subsidy entered into force	Amount of the subsidy in the case of advance fixing for the month of :			
		July 1984	August 1984	September 1984	October 1984
253/84	1 February 1984	2,255			
330/84	9 February 1984	3,320			
381/84	16 February 1984	5,073			
468/84	24 February 1984	6,162			
533/84	1 March 1984	5,890	5,890		
610/84	9 March 1984	5,387	5,387		
677/84	16 March 1984	5,445	5,445		
745/84	23 March 1984	4,399	4,399		
785/84	28 March 1984	3,935	3,935		
829/84	1 April 1984	3,443	4,534	5,054	
944/84	6 April 1984	2,558	3,384	3,904	
1013/84	13 April 1984	2,554	2,556	3,076	
1079/84	19 April 1984	2,438	2,401	2,921	
1132/84	26 April 1984	0,081	1,791	2,311	
1192/84	1 May 1984	0	4,031	5,984	9,324
1240/84	4 May 1984	0	0	5,322	8,707

B. Amount of the subsidy for sunflower seed

(ECU/100 kg)

Regulation (EEC) No	Date subsidy entered into force	Amount of the subsidy in the case of advance fixing for the month of :	
		August 1984	September 1984
829/84	1 April 1984	14,063	
944/84	6 April 1984	11,326	
1013/84	13 April 1984	11,292	
1079/84	19 April 1984	12,158	
1132/84	26 April 1984	9,461	
1192/84	1 May 1984	9,151	10,276
1240/84	4 May 1984	7,823	9,214

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2024/84

of 13 July 1984

abolishing the countervailing charge on peaches including nectarines originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1948/84 of 6 July 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge on peaches including nectarines originating in Spain;

Whereas the present trend of prices for Spanish products on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, recorded or calcu-

lated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1948/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 180, 7. 7. 1984, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2025/84
of 13 July 1984
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below ;

Whereas facilities exist at present for the export of live pigs falling within subheading 01.03 A II b), and for certain products falling within subheading 02.01 A III ; whereas a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition for Community exporters on world markets ;

Whereas, in the case of products falling within subheading 02.06 B I, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this subheading and of the foreseeable trend of production

costs on the world market ; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within subheadings 02.06 B I b) 1 and B I b) 5 aa) ;

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within subheadings ex 16.01 A and B, ex 16.02 A II and B III a) 2, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account ; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations ;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted, and the amount of that refund, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 fixing the export refunds on pigmeat

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg)
		Refund
		net weight
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other	12,00
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Whole carcasses or half-carcasses 2. Legs and parts thereof 3. Fore-ends or shoulders ; parts thereof 4. Loins and parts thereof 5. Bellies and parts thereof 6. Other : ex aa) Boned or boneless : (11) Legs, fore-ends, shoulders or loins, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen (a) (22) Other legs, fore-ends, shoulders or loins ; parts thereof (a) (33) Bellies and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen (a) (44) Other bellies and parts thereof, derinded (a)	32,00 30,00 30,00 30,00 25,00 42,00 30,00 32,00 25,00
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 3. Hams and parts thereof 5. Loins and parts thereof 6. Bellies and parts thereof 7. Other : ex aa) Boned or boneless : (11) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (a) (22) Bellies and parts thereof, derinded (a)	32,00 32,00 20,00 32,00 20,00

		<i>(ECU/100 kg)</i>
CCT heading No	Description	Refund
ex 16.02 <i>(cont'd)</i>		net weight
	33. Other :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal (e) (g)	17,00
	(bbb) Other (g)	26,00
	bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g)	21,00
	cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g)	11,00

- (a) The cuts are classified in this subheading only if they can be identified as originating from the primary cuts mentioned.
- (b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.
- (c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of weight of this liquid.
- (d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.
- (e) The term 'uncooked' shall apply to products which have not been subjected to any heat-treatment or which have been subjected to a heat-treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.
- (f) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages, are classified under heading No 16.01 because of their composition, the refund is granted only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.
- (g) The refund on products containing bones is granted on the net weight of the product after deduction of the weight of the bones.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2026/84
of 13 July 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2001/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 186, 13. 7. 1984, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy <i>(ECU/100 kg)</i>
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	47,52 41,81 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2027/84

of 13 July 1984

**altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products
exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and
in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No
1844/84 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1844/84 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to Regulation (EEC) No 1844/84 are hereby
altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	 — 0,4126 0,4126 0,4126	 41,26 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	 — 0,4126	 41,26 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2028/84**of 13 July 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1902/84⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1983/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1902/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1902/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 12. 7. 1984, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar : (I) White sugar : (a) Candy sugar (b) Other (II) Flavoured or coloured sugar B. Raw sugar : II. Other : (a) Candy sugar (b) Other raw sugar	41,26 40,37 37,96 (¹) 37,04 (¹)	0,4126

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2029/84

of 13 July 1984

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Regulation (EEC) No 1848/84⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 1848/84 to the

information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EEC) No 1848/84 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	41,26
	Raw sugar:	37,53
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$41,26 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	41,26 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	37,38
	Raw sugar:	33,96
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$37,38 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

(¹) 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

(²) Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2030/84

of 13 July 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1774/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2000/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 July 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1774/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 5.
⁽⁸⁾ OJ No L 186, 13. 7. 1984, p. 33.
⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 July 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	88,12 ⁽¹⁾	86,31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	91,14 ⁽¹⁾	86,31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	164,66	158,62
11.02 A III ⁽²⁾	164,66	158,62
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	144,01	140,99
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	144,01	140,99
11.02 C III ⁽²⁾	226,34	220,30
11.02 D III ⁽²⁾	92,90	89,88
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	92,90	89,88
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	182,28	176,24
11.02 F III ⁽²⁾	164,66	158,62
11.04 C I	91,14	84,49 ⁽³⁾
11.07 A II a)	167,73 ⁽⁴⁾	156,85
11.07 A II b)	128,08	117,20
11.07 B	147,47 ⁽⁴⁾	136,59

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 12 July 1984

on the conclusion of the exchange of letters complementing the Agreement between the European Economic Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat and comprising an understanding relevant to the first indent of clause 2 of that Agreement

(84/362/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, under the voluntary restraint Agreement concluded with the European Economic Community on mutton, lamb and goatmeat⁽¹⁾, New Zealand undertook, in an exchange of letters⁽²⁾, to limit the amount of its exports to certain Community markets considered to be sensitive areas; whereas, however, this undertaking expires on 31 March 1984;

Whereas there has been no change in the circumstances which led these areas to be recognized as sensitive; whereas provision should therefore be made for extending the arrangements concerning restrictions on exports to those areas;

Whereas the Commission has conducted negotiations to that end with New Zealand; whereas these negotiations resulted in the initialling of an Agreement with that country,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The exchange of letters complementing the Agreement between the European Economic Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat and comprising an understanding relevant to the first indent of clause 2 of that Agreement is hereby approved on behalf of the Community.

2. The text of the exchange of letters is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the exchange of letters referred to in Article 1, in order to bind the Community.

Done at Brussels, 12 July 1984.

For the Council

The President

A. DUKES

⁽¹⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 36.

EXCHANGE OF LETTERS

complementing the Agreement between the European Economic Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat and comprising an understanding relevant to the first indent of clause 2 of that Agreement

Letter No 1

Sir,

I have the honour to refer to the Agreement between New Zealand and the European Economic Community on trade in mutton, lamb and goatmeat signed on 14 October 1980 and to the understanding of 18 October 1980 concluded thereunder. Taking into account the expiry of this understanding and in accordance with the present review concluded pursuant to clause 14 of the Agreement and to ensure the proper functioning of the Agreement as provided in clause 2 thereof, I now have the honour to reaffirm New Zealand's intention that the marketing of New Zealand products within the Community will be conducted on an orderly basis. Moreover, New Zealand will continue to ensure that exports to particular market areas determined as sensitive will remain subject to administrative restraint thus providing a sound basis for market development.

Accordingly, the following arrangements shall apply during the period 1 January 1984 to 31 December 1988, or such later date as agreed.

New Zealand will ensure that exports to France will be limited to a quantity of 3 500 tonnes cwe in 1984.

For each year thereafter, the quantity shall be that fixed for the preceding year plus 10 %.

Quantities to be exported by New Zealand to Ireland will be fixed at an appropriate time by the procedure provided for in clause 10.

By way of derogation from the above, the quantities for 1987 and 1988 will be fixed by New Zealand before 1 August in the preceding year, after consultation with the Community through the Commission.

This understanding shall be considered as an integral part of the Agreement referred to in the first paragraph hereof.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of New Zealand

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows :

'I have the honour to refer to the Agreement between New Zealand and the European Economic Community on trade in mutton, lamb and goatmeat signed on 14 October 1980 and to the understanding of 18 October 1980 concluded thereunder. Taking into account the expiry of this understanding and in accordance with the present review concluded pursuant to clause 14 of the Agreement and to ensure the proper functioning of the Agreement as provided in clause 2 thereof, I now have the honour to reaffirm New Zealand's intention that the marketing of New Zealand products within the Community will be conducted on an orderly basis. Moreover, New Zealand will continue to ensure that exports to particular market areas determined as sensitive will remain subject to administrative restraint thus providing a sound basis for market development.

Accordingly, the following arrangements shall apply during the period 1 January 1984 to 31 December 1988, or such later date as agreed.

New Zealand will ensure that exports to France will be limited to a quantity of 3 500 tonnes cwe in 1984.

For each year thereafter, the quantity shall be that fixed for the preceding year plus 10 %.

Quantities to be exported by New Zealand to Ireland will be fixed at an appropriate time by the procedure provided for in clause 10.

By way of derogation from the above, the quantities for 1987 and 1988 will be fixed by New Zealand before 1 August in the preceding year, after consultation with the Community through the Commission.

This understanding shall be considered as an integral part of the Agreement referred to in the first paragraph hereof.

I should be obliged if you would kindly acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

**SEVENTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES — 1983**

The General Report on the Activities of the European Communities is published annually by the Commission as required by Article 18 of the Treaty of 8 April 1965 establishing a single Council and a single Commission of the European Communities.

The Report is presented to the European Parliament and provides a general picture of Community activities over the past year.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4189-4

Catalogue number: CB-38-83-774-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4,90 BFR 225 IRL 3,60 UKL 2,80
USD 4,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

**THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY
1983 REPORT**

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg